



Malmö stad
Kommunstyrelsens arbetsutskott

Protokollsutdrag

Sammanträdestid	2022-02-28 kl 15:00-15:25
Plats	Distans via Teams
Utses att justera	Helena Nanne Roko Kursar §97
Protokollet omfattar	§110

Underskrifter	Sekreterare Pernilla Mesch	
	Ordförande Karin Stjernfeldt Jammeh
	Justerande Helena Nanne Roko Kursar §97

Beslutande ledamöter

Katrin Stjernfeldt Jammeh (S) (Ordförande)

Roko Kursar (L) (1:e vice ordförande)

Helena Nanne (M)

Ej tjänstgörande ersättare**Övriga närvarande**

Andreas Norbrant (Stadsdirektör)

Tomas Barring (Stadsjurist)

Pernilla Mesch (Sekreterare)

Belma Rosarv (Sekreterare)

§ 110 Återrapport av kartläggning rörande omfattningen av barntolkning i Malmö stads verksamheter
STK-2021-293

Sammanfattning

Kommunfullmäktige beslutade den 10 december 2020 att ge kommunstyrelsen i uppdrag att tillsammans med berörda nämnder kartlägga omfattningen av barn som översätter i Malmö stads verksamheter. Kartläggningen genomfördes under hösten 2021 och återrapporteras i detta ärende. Sammanfattningsvis gav resultatet av enkäten en indikation på att det förekommer att barn tillåts översätta i nästan samtliga undersökta verksamheter, men framför allt vid enstaka tillfällen och vid oplanerade eller spontana besök. Denna kartläggning synliggör dock inte alla de övriga tillfällen då barn översätter vid kontakt med andra samhällsaktörer och ger därför inte en heltäckande bild. Det som krävs är därför att fortsätta arbetet i verksamheterna för att motverka att barn används för översättning så att även de enstaka tillfällen då det sker kan minskas.

Kommunfullmäktige föreslår godkänna rapporten och översända den till berörda nämnder för att vidta ytterligare åtgärder med syfte att motverka att barn används för att översätta i Malmö stads verksamheter.

Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott föreslår kommunstyrelsen föreslå kommunfullmäktige besluta

Kommunfullmäktige godkänner rapporten Barn som översätter i Malmö stads verksamheter – en kartläggning.

Kommunfullmäktige översänder rapporten till arbetsmarknads- och socialnämnden, hälsa-, vård- och omsorgsnämnden, funktionsstödsnämnden, förskolenämnden, grundskolenämnden och gymnasie- och vuxennämnden för att vidta ytterligare åtgärder med syfte att motverka att barn används för att översätta i Malmö stads verksamheter.

Beslutsunderlag

- G-Tjänsteskrivelse KSAU 220228 Återrapport av kartläggning rörande omfattningen av barntolkning i Malmö stads verksamheter
- Rapport - Barn som översätter i Malmö stads verksamheter
- Kommunfullmäktige beslut 201210 § 260